

ROMÂNIA
JUDETUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr. 128
din 25 mai 2001
privind cofinanțarea programului cultural
"275 de ani de învățământ în limba germană la Arad"

Consiliul Local al Municipiului Arad,
Având în vedere:

- inițiativa primarului municipiului Arad,
- referatul comun al Direcției Administrație Publică Locală și al Direcției economice a Primăriei Municipiului Arad,
- prevederile art.20 alin (2), lit."d"și "p"din Legea nr.215/2001, a administrației publice locale,
- prevederile art.11 din Legea nr. 189/1998, privind finanțele publice locale,
- prevederile OG nr. 51/1998, privind îmbunătățirea sistemului de finanțare a programelor și proiectelor culturale,
- raportul Comisiei pentru studii, prognoze economico-sociale, buget, finanțe, administrație publică locală,
- raportul Comisiei pentru cultură, știință, învățământ, sănătate, protecție socială, probleme de tineret, culte, activități recreative și sport,
- raportul Comisiei juridice, pentru ordine publică, respectarea drepturilor și libertăților cetățenilor, relații externe, parteneriat și organizații neguvernamentale,

În temeiul drepturilor conferite prin art. 46 din Legea nr.215/2001, adoptă prezenta

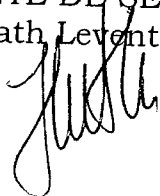
HOTĂRÂRE

Art.1.Se aprobă participarea Consiliului Local al Municipiului Arad la organizarea programului cultural **"275 de ani de învățământ în limba germană la Arad"**, în ziua de 1 iunie 2001, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Se aprobă cofinanțarea programului cultural menționat cu suma de 30 milioane lei, din *capitolul 72, "Alte acțiuni"*, pentru tipărirea monografiei aniversare.

Art.3.Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad și direcțiile de specialitate.

PREȘEDINTE DE SEDINȚĂ
Horvath Levente



SECRETAR
Doina Paul





Anexa la HOTĂRÂREA
nr. 129 din 25 Mai 2001 a Consiliului
LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

Liceul Teoretic

Adam Müller Guttenbrunn

RO-2900 Arad

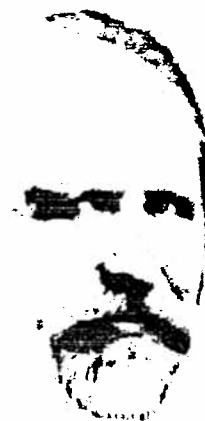
Arad

Calea Timisoarei 93

Tel.: 057-286.402; 286.891

Fax.: 057-286.402

eMail: lamgarad@dart.ro



FIȘA PROIECTULUI CULTURAL

DENUMIREA PROIECTULUI

Festivitatea a „275 de ani de Învățământ în limba germană în Aradul Nou”

PERIOADA PROIECTULUI:

Pregătirea:

10 octombrie 2000-18 decembrie 2000: documentare, studiul arhivelor, sesiuni de lucru cu autorii broșurii și cu organizatorii participanți

10 ianuarie 2001-10 mai 2001: redactarea broșurii aniversare, contactarea invitaților și ai participanților de seamă la simpozion.

11-21 mai 2001: invitarea demnitarilor și oratorilor la simpozion

Derularea:

8 iunie 2001: sosirea oaspeților din străinătate și din țară

9 iunie 2001: sărbătorirea jubiliară

10 iunie 2001: program de vizitare în județ și municipiu pentru oaspeții din străinătate

11 iunie 2001: plecarea oaspeților din străinătate și din țară, de la mare distanță

ELEMENTE CARE DEFINESC PROIECTUL:

Din Evul mediu, târgul „Orod” sau „Arad” a jucat un rol important în evoluția social-economică și politică a regiunii, datorită așezării strategice pe cursul râului Mureș, în calea principalelor rute negustorești.

Cu mulți ani înaintea izgonirii turcilor din banat de către armata austriacă a prințului Eugen de Savoya, în târgul Arad s-au așezat negustori, meșteșugari și intelectuali de cultură germană (germani, austrieci, evrei). Limba și cultura uzuală practică de

comercianți, militari, meșteșugari și intelectuali era un dialect regional de largă circulație a limbii germane.

Acum 275 de ani s-a atestat documentar prima instituție de învățământ în limba germană în Aradul Nou (care ulterior a devenit cartier al Aradului).

De atunci, cu puține întreruperi ne semnificative, școala de limba germană a funcționat sub diferite forme pe teritoriul din Aradul Nou, deservind nu doar populația de naționalitate germană ci din totdeauna întreaga populație bănățeană dornică de a fi putătoare și utilizatoare a limbii și culturii germane.

În trecut ca și în prezent **rațiunile existenței acestei forme de învățământ** s-au fundamentat pe două argumente solide: pe de o parte **educația în limba maternă** pentru populația arădeană de **naționalitate germană**, pe de altă parte **educația** oferită populației de alte naționalități (română, maghiară, evreiască, sârbă și croată etc.) **în limba germană din rațiuni economice și sociale.**

Și în prezent, există sute de societăți comerciale cu capital autohton sau străin din județul Arad care derulează activități economice cu spațiul de cultură germană (Germania, Austria, Elveția, în parte Belgia și Danemarca) cât și cu țări cu influențe culturale germane (Cehia, Ungaria, Tirol-Italia); numărul acestora este în constantă creștere. Acest aspect impune menținerea și dezvoltarea învățământului de limbă germană din Arad cât și comemorarea cu demnitate și respectul cuvenit a aniversării celor 275 de ani de învățământ în limba germană în Aradul Nou.

DESCRIEREA PROIECTULUI:

Pentru a marca această aniversare deosebită, consiliul de administrație al Liceului Teoretic „Adam Müller Guttenbrunn” a fixat ziua de **9 iunie 2001** drept ziua în care se va desfășura festivitatea. Aceasta este gândită ca un **seminar istoric** de o zi, marcat de lansarea unei broșuri comemorative și împodobit cu un program cultural-artistic, cu un program public, urmat de un sejur de 1-2 zile restrâns pentru oaspeți de seamă, demnitari, care participă la manifestare.

ETAPELE PROGRAMULUI MANIFESTĂRII:

Vineri, 8 iunie 2001: sosirea și cazarea oaspeților din țară și străinătate care vin de la mare distanță.

Sâmbătă, 9 iunie 2001: desfășurarea activității conform programului

Duminică, 10 iunie: program special de vizitare a spațiului arădean pentru oaspeții de seamă

Luni, 11 iunie 2001: plecarea oaspeților de la mare distanță.

OBIECTIVE URMĂRITE:

- Marcarea aniversării jubiliare a 275 de ani de învățământ în limba germană în Aradul Nou
- Cultivarea patriotismului local în rândul actualilor și foștilor elevi și dascăli din școala germană din Aradul Nou.

- Popularizarea tradițiilor și ofertei educaționale ale Aradului, cu accent pe aspectele poli-culturale drept elemente de integrare europeană
- Atragerea și stabilizarea elementului economic prin oferta cultural-educativă a Aradului, materializată în învățământul de limba germană.

PROGRAMUL MANIFESTĂRII:

Sâmbătă, 9 iunie 2001

09.00 – 09.30	Primirea oaspeților de onoare
09.30 – 10.00	Deschiderea festivă
10.00 – 11.15	Luări de cuvânt, lansare de carte
11.15 – 11.45	Pauză de cafea
11.45 – 12.45	Discuții, comentarii
13.00 – 14.00	Spectacol artistic
14.30 – 16.00	Masa festivă pentru invitați
16.00 – 17.30	Turul orașului pentru oaspeți
18.00 – 19.20	Spectacol de teatru în limba germană „Clavigo”, Teatrul „Radu Stanca” din Sibiu

Duminică, 10 iunie 2001:

vizita la mănăstirea Hodoș-Bodrog, Gai, Kadna, cetatea Șoimoș (pentru un cerc restrâns de oaspeți)

Luni, 11 iunie 2001

Plecarea oaspeților de onoare

PARTICIPANȚI: 150 invitați, astfel:

- 25 demnitari români, administrația centrală și locală
- 10 demnitari din Germania
- 15 conducători de unitați școlare de limba germană din țară
- 25 de cadre universitare, cercetători și istorici din țară
- 25 foști profesori și elevi de seamă ai învățământului de limba germană din Arad
- 50 organizatori, cadre didactice, elevi implicați în derularea proiectului

BUGETUL MANIFESTĂRII:

Costurile totale: 89.000.000 lei, astfel:

Tipărit broșură aniversară : 60.000.000 lei (120 pag. A5, tiraj 2.000 exemplare)

Invitații, afișe, mape simpozion: 2.000.000 lei

Cazarea invitaților de onoare . 10 persoane a 700.000 lei = 7.000.000 lei

Recepție și masă festivă pentru invitați: 15.000.000 lei

Bufet suedez și cină pentru oaspeții de onoare: 5.000.000 lei

Total: 89.000.000 lei

Din această sumă putem asigura prin sponsorizări și eforturi proprii aproximativ 41.000.000 lei, adică costurile pentru bufet, recepție și masă festivă și doar parțial lucrările de pregătire și editare a broșurii aniversare.

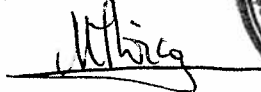
Mai lipsește suma de până la 48.000.000 lei, ce urmează a acoperi parțial cheltuielile pentru editarea monografiei, tipărituri (invitații și afișe), cazarea oaspeților și alte cheltuieli conexe.

MENTIUNI:

Inițial, pentru toamna anului trecut era prevăzută o manifestare de o anvergură mai mică. Numărul rotund al aniversării ne-a determinat să o reprogramăm la nivel mai înalt. Din respect pentru înaintașii noștri cât și din rațiuni de „publicitate” pentru perspectivele ce marchează societatea arădeană din prezent. Din bugetul CLMA pentru 2000 nu am utilizat cele 4 milioane de lei prevăzute (doar pentru o mică comemorare).

SOLICITAREA: Rugăm comisiile de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad cât și plenul Consiliului alături de aparatul administrativ al Primăriei Municipiului Arad să sesizeze importanța acestui eveniment și să ne sprijine financiar și material, în interesul promovării publice a acestui aspect al societății arădene.

DIRECTOR,
Prof. Mario Stoica



CONSILIER EDUCATIV,
Prof. Michael Szellner



CONTABIL ȘEF,
Ec. i. s. Simona Mai

